

(1) Empfänger/Consignée/Destataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00113012 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 10.09.2020	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei unfrei EUR		Waggon Spediteur Frachtgut Eigut Express Post	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers	
413		550003794701 19.06.2017		J. Eymann	
(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausnr.		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.	
		02191 / 5631 -365		AB7084	
(19) Versandart/Shipmen/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
per LKW, Sped. DHL Freight		X		Siehe unten	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)	
LKW		Brutto 639,00		520,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire				(26) Abladestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				100 14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	
1		0558726300 (2174) D-Teil		Kupplungskörper	
		1 x TBA-520857 40 x TBA-520881 1 x TBA-520892		129Stk	
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5160 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 1 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 16.09.20 Firma: [Signature]			
		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 SET 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr					
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			

Mongelli, Lucia

Da: Mongelli, Lucia
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 11:05
A: Miglietta, Nicola
Cc: Ruggiero, Davide; Ruggiero, Domenico; ITB_DG_K+N_TeamLeader
Oggetto: CMR 20007045 FINOVA
Allegati: doc02415420200916111723.pdf

Buon giorno con l'arrivo di Finova (2007045) abbiamo ricevuto 6 COLLI che a SAP hanno rispettato il fifo ma non troviamo corrispondenza DDT (vedi allegato)

20-007045 10/09/2020 0558726300 112963 + 112962 29388 FINOVAREMSCHIED 6 3664
15/09/2020 11.00-12.00 15-set

LM

-----Messaggio originale-----

Da: ITB-P1119@magna.com <ITB-P1119@magna.com>
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 11:17
A: Mongelli, Lucia <Lucia.Mongelli@partner.magna.com>
Oggetto:

P-C3566i MFP
Spedito da KN - ITB-P1119
Magna PT S.p.A.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007045 vom 10.09.2020



20-007045

Ludwigsburg, 09.09.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 15.09.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.09.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1129634-12962	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile		14 Gewicht, kg Poids, kg 3.664	15 Umfang cbm
113011 113012 113013 113016gi-			
Summe: Total:		6,00 COLLI	3.664,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		27 Gut 20-007045 empfangen am Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 15 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
22 Benutzer Grenzübergang		20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	
23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-007045 empfangen am Réception des marchandises le KUHNLE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 1-70026 Modugno 15 SET 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604